

# Personal SMS y Chat



## SMS y Chat - Acrónimos

<b>Checo</b>	<b>Finlandés</b>
AIUI (jako jsem to pochopil) Se usa luego de explicar algo desde tu punto de vista	<b>Kuten minä asian ymmärrän</b>
ASL (věk, pohlaví, pozice?) Se usa cuando se envía un mensaje para saber la edad, género y ubicación de una persona	<b>Ikä, sukupuoli, paikkakunta?</b>
ATM (právě teď) Se usa para decir 'en este momento'	<b>Nyt juuri</b>
BBL (budu za chvíli zpět) Se usa cuando necesitas dejar una conversación de mensajería instantánea por un tiempo	<b>Tulen takaisin myöhemmin</b>
CU (see you - uvidíme se) Se usa cuando te despides	<b>Nähdään</b>
BION (věř nebo nevěř) Se usa luego de mencionar algo sorprendente	<b>Usko tai älä</b>
BRB (budu hned zpátky) Se usa cuando necesitas dejar una conversación de mensajería instantánea por un tiempo	<b>Tulen kohta takaisin</b>
BYOB (přineste si vlastní pivo/drink) Se usa en invitaciones para fiestas para hacer saber a las personas que deben traer sus propias bebidas alcohólicas	<b>Omat kaljat mukaan</b>
CU (uvidíme se) Se usa para despedirse	<b>Nähdään</b>
CUL (uvidíme se později) Se usa para despedirse	<b>Nähdään myöhemmin</b>
DIKU (znám tě?) Se usa cuando no reconoces a la persona que te ha enviado un mensaje	<b>Tunnenko sinut?</b>
EOM (konec zprávy) Se usa como una respuesta automática cuando se acaba una conversación o un mensaje de texto	<b>Viestin loppu</b>

FYI (pro tvoji informaci)

Se usa cuando se le dice a alguien algo que va dirigido específicamente a ellos o como interjección a una idea preconcebida

**Tiedoksi vain**

G2G (musím běžet)

Se usa cuando algo sucede repentinamente y tienes que dejar la computadora

**Täytyy mennä**

IMO (podle mého názoru)

Se usa cuando se da una opinión personal

**Omasta mielestäni**

IMHO (podle mého skromného názoru)

Se usa cuando se da una opinión personal

**Oma nöyrä mielipiteeni**

IOU (dlužím ti)

Se usa cuando alguien hace algo para ti y quieres que sepan que les debes un favor

**Jään palveluksen velkaa**

J/K (jen žertuji)

Se usa luego de hacer una broma, que es ambigua, puede ser en serio o no

**Se oli vitsi**

L8R (později)

Se usa para despedirse o cuando no estás desocupado para hacer algo, pero lo harás más tarde

**Katsotaan myöhemmin**

LOL (směju se nahlas)

Se usa como una reacción cuando algo te parece gracioso

**Nauraa ääneen**

MYOB (hled' si svého)

Se usa cuando quieres mantener algo en privado

**Pidä huoli omista asioistasi**

NRN (nemůže teď)

Se usa cuando no estás disponible para hacer algo en este momento

**Ei juuri nyt**

RFD (žádost o projednání)

Se usa cuando quieres hablar con alguien sobre algo

**Keskustelupyyntö**

TB (napiš zpátky)

Se usa al final de un mensaje de texto cuando quieres recibir una respuesta

**Tekstaa takaisin**

# Personal SMS y Chat



TBH (abych byl upřímný)

**Rehellisesti**

Se usa para explicar tu opinión personal en un tema específico

---

TIA (předem díky)

**Kiitos jo etukäteen**

Se usa cuando se agradece a alguien antes de que alguien te ayude

---

THX (díky)

**Kiitti**

Se usa para agradecer a alguien

---

TTYL (popovídáme později)

**Jutellaan myöhemmin**

Se usa para despedirse

---

4U (pro tebe)

**Sinulle**

Se usa cuando se envía algo a una persona en particular

---